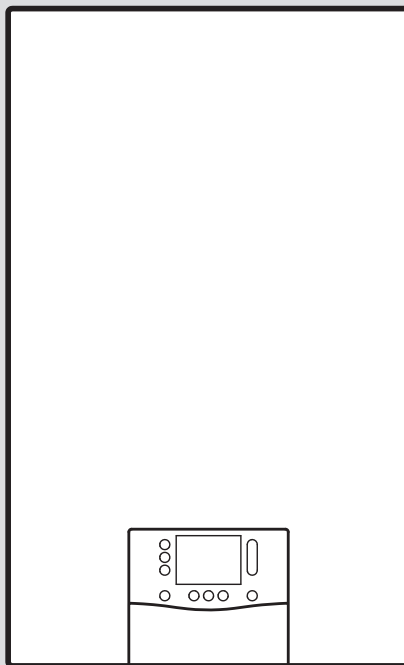




# ecoTEC plus

VUI..



# Upute za korištenje

## Sadržaj

<b>1</b>	<b>Sigurnost</b> .....	<b>3</b>
1.1	Namjenska uporaba.....	3
1.2	Kvalifikacija .....	3
1.3	Općeniti sigurnosni zahtjevi .....	3
<b>2</b>	<b>Napomene o dokumentaciji</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Opis proizvoda</b> .....	<b>6</b>
3.1	Displej i poslužni element .....	6
3.2	Prikazani simboli .....	6
3.3	Serijski broj .....	7
3.4	CE oznaka .....	7
<b>4</b>	<b>Rad</b> .....	<b>7</b>
4.1	Koncept rukovanja .....	7
4.2	Podešavanje jezika .....	8
4.3	Aktiviranje/deaktiviranje blokade tipki .....	8
4.4	Pogon grijanja .....	8
4.5	Pogon tople vode .....	9
4.6	Pozivanje kôdova statusa .....	9
<b>5</b>	<b>Čišćenje i održavanje</b> .....	<b>9</b>
5.1	Čišćenje proizvoda .....	9
5.2	Održavanje .....	9
5.3	Očitavanje dojave za radove održavanja .....	9
5.4	Osiguranje tlaka punjenja sustava grijanja .....	9
5.5	Ispitivanje voda za odvod kondenzata i odvodnog lijevka.....	10
<b>6</b>	<b>Uklanjanje smetnji</b> .....	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Stavljanje izvan pogona</b> .....	<b>10</b>
7.1	Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona .....	10
7.2	Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno .....	11
<b>8</b>	<b>Ponovno stavljanje u pogon</b> .....	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Recikliranje i zbrinjavanje otpada</b> .....	<b>11</b>

<b>10</b>	<b>Jamstvo i servisna služba za korisnike</b> .....	<b>11</b>
10.1	Jamstvo .....	11
10.2	Servisna služba za korisnike .....	11
	<b>Dodatak</b> .....	<b>13</b>
<b>A</b>	<b>Razina za korisnika</b> .....	<b>13</b>
<b>B</b>	<b>Kodovi statusa</b> .....	<b>14</b>
<b>C</b>	<b>Kôdovi greške</b> .....	<b>15</b>
<b>D</b>	<b>Uklanjanje smetnji</b> .....	<b>15</b>

# 1 Sigurnost

## 1.1 Namjenska uporaba

Proizvod je predviđen kao uređaj za grijanje u zatvorenim sustavima za grijanje i pripremu tople vode.

Namjenska uporaba obuhvaća:

- Uporaba proizvoda uz pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata sustava
- poštivanje svih intervala inspekcije i servisiranja navedenih u ovoj uputi

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom.

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

## 1.2 Kvalifikacija

- ▶ Instalaciju, prebacivanje i postavke proizvoda prepustite isključivo kvalificiranom ovlaštenom serviseru.

Kao korisnik smijete provesti sve radove koji su opisani u ovim uputama.

Iznimka: Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljnim zna-

njem i iskustvom samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako razumiju opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora. Radove koji su opisani u drugim uputama smiju provoditi samo osobe koje ispunjavanju tamo navedene zahtjeve.

## 1.3 Općeniti sigurnosni zahtjevi

U sljedećim poglavljima možete pronaći važne sigurnosne informacije. Kako bi se izbjegla smrtna opasnost, opasnost od ozljeda, materijalne štete i zagađenje okoliša, važno je pročitati i poštovati ove informacije.

### 1.3.1 Plin

Kod mirisa plina:

- ▶ Izbjegavajte prostorije s mirisom plina.
- ▶ Ako je moguće, širom otvorite vrata i prozore i omogućite propuh.
- ▶ Izbjegavajte stvaranje otvorenog plamena (npr. upaljačem, šibicama).
- ▶ Nemojte pušiti.
- ▶ Nemojte koristiti nikakve električne prekidače, mrežne uti-

kače, zvona, telefone ili ostale interfone u zgradi.

- ▶ Zatvorite ventil ispod plinskog brojila ili glavni plinski ventil.
- ▶ Ako je moguće, zatvorite zapornu slavinu za plin na proizvodu.
- ▶ Upozorite ukućane glasno ih dozivajući.
- ▶ Odmah napustite objekt i spriječite ulazak ostalih.
- ▶ Čim se nalazite izvan zgrade, alarmirajte policiju i vatrogasnu službu.
- ▶ Putem telefonskog priključka izvan zgrade obavijestite dežurnu službu distributera plina.

### 1.3.2 Dimni plin

Kod mirisa dimnih plinova:

- ▶ Širom otvorite sva pristupačna vrata i prozore te napravite propuh.
- ▶ Isključite proizvod.
- ▶ Pozovite ovlaštenog serviser-a.

### 1.3.3 Naknadne promjene



- ▶ Nemojte uklanjati, premostiti ili blokirati sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve manipulacije na sigurnosnoj opremi.
- ▶ Nikada nemojte uništavati ili uklanjati plombe na sastavnim dijelovima.

▶ Nemojte vršiti nikakve promjene:

- na proizvodu
  - na vodovima za dovod plina, za dovod zraka, za vodu i struju
  - na kompletnom dimovodnom sustavu
  - na kompletnom sustavu za odvod kondenzata
  - na sigurnosnom ventilu
  - na odvodnim vodovima
  - na građevinskom objektu koje mogu utjecati na pogonsku sigurnost proizvod
- ▶ Osigurajte dosljedan, dovoljan dovod zraka za izgaranje.

### 1.3.4 Materijalne štete

- ▶ Pobrinite se o tome da dovod zraka za izgaranje uvijek bude bez fluora, klora, sumpora, prašine itd.
- ▶ Pobrinite se o tome da se na mjestu postavljanja ne skladište kemijske tvari.
- ▶ Vodite računa o tome da za vrijeme odsutnosti u periodima s mogućim smrzavanjem sustav grijanja ostane uključen i da se sve prostorije temperiraju i tijekom Vaše odsutnosti..
- Ako je instaliran regulator, onda uključite i isključite proizvod putem regulatora



kako bi uređaji za zaštitu od smrzavanja ostali uključeni.

- ▶ Ako ne želite ostaviti uključen pogon, onda neka ovlašteni serviser isprazni sustav grijanja.
- ▶ Napunite sustav grijanja odgovarajućom vrućom vodom i u slučaju dvojbi upitajte ovlaštenog servisera.

### **1.3.5 Legionela**

- ▶ Neka Vas ovlašteni serviser informira o provedenim mjerama zaštite od bakterije legionele u Vašem sustavu.
- ▶ Bez savjetovanja s ovlaštenim serviserom ne podešavajte temperaturu vode ispod 60 °C.





## 2 Napomene o dokumentaciji

- ▶ Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.
- ▶ Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

Ove upute važe isključivo za sljedeće proizvode:

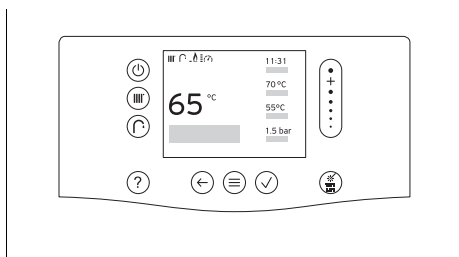
### Broj artikla proizvoda






VUI 25/32CS/1-5 (N-INT1)	– 0010025194 – 0010043958
VUI 30/36CS/1-5 (N-INT1)	– 0010025195 – 0010043983

Upravljački element	Funkcija
	– <b>IZBORNİK</b> pozivanje – Natrag na <b>IZBORNİK</b> – Pozivanje osnovnog prikaza
	– Potvrda odabira/promjene – Pohrana vrijednosti podešavanja
	Pozivanje moda dimnjačara (provođenje analize izgaranja)
	– Navigiranje kroz strukturu izbornika – Povećanje ili smanjenje vrijednosti postavke – Navigiranje do pojedinačnih brojeva i slova






## 3 Opis proizvoda










### 3.1 Displej i poslužni element



Upravljački element	Funkcija
	– Aktiviranje/deaktiviranje stanja mirovanja: pritisnite kraće od 3 sekunde – Pritisnite tipku za uklanjanje smetnji dulje od 3 sekunde za ponovno pokretanje
	Podešavanje temperature polaznog voda odnosno željene temperature
	Podešavanje temperature tople vode
	– Pozivanje pomoći – Pozivanje pomoći vremenskog programa (modul za regulaciju)
	– Jedna razina unatrag – Prekid unosa

### 3.2 Prikazani simboli

Simbol	Značenje
	Aktualni stupanj modulacije plamenika (prikaz u 5 stupnjeva).
	Aktualni tlak sustava (prikaz u 5 stupnjeva): – Neprekidno uklj.: tlak punjenja je u dopuštenom području – Treperi: tlak punjenja je izvan dopuštenog područja
	Aktiviran pogon grijanja: – Neprekidno uklj: plamenik isklj., nema toplinskog zahtjeva – Treperi: plamenik uklj., prisutan toplinski zahtjev
	Pogon grijanja je isključen
	Aktivirana priprema tople vode: – Neprekidno uklj: plamenik isklj., nema toplinskog zahtjeva – Treperi: plamenik uklj., prisutan toplinski zahtjev

Simbol	Značenje
	<b>Proizvod s integriranom pripremom tople vode</b> Aktiviran komforan rad: – Neprekidno uklj: komfor funkcija je aktivna – Treperi: plamenik uklj., komforan rad uklj.
	Servisna razina aktivna
	Displej zaključan
	Povezano s regulatorom sustava
	Uspostavljena veza s Vaillant poslužiteljem
	Proizvod izvršava zadatak.
	Podešavanje vremena: – neprekidno uklj.: vrijeme je podešeno – treperi: vrijeme se mora ponovno podesiti
	Upozorenje
F.XXX	Greška u proizvodu: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.
N.XXX	Rad u slučaju nužde: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.
	Neophodno je održavanje: Detaljnije informacije možete pronaći u kodu I.XXX.
I.XXX	Neophodno je održavanje: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.

### 3.3 Serijski broj

Serijski broj pronaći ćete na donjoj strani čeaone zavjese kao i na tipskoj pločici.

3. do 6. znamenka predstavljaju datum proizvodnje (godina/tjedan), 7. do 16. znamenka broj artikla proizvoda.

### 3.4 CE oznaka



CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih EU pravnih propisa.

Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

## 4 Rad

### 4.1 Koncept rukovanja

Mogu se odabrati poslužni elementi koji svijetle u boji.

Podesive vrijednosti i stavke mogu se promijeniti putem klizne poluge. Za vršenje promjena pritisnite nakratko na gornji ili donji kraj klizne poluge.


Morate potvrditi promjenu vrijednosti. Tek zatim se pohranjuje nova postavka. Morate ponovno pritisnuti za potvrđivanje poslužnih elemenata koji svijetle.

Poslužni elementi koji svijetle bijelo su aktivni.

Zbog uštede energije izbornik i poslužni elementi nakon 60 sekundi postaju tamni. Nakon sljedećih 60 sekundi pokazuje se prikaz statusa.

Daljnju pomoć kod poslužnih elemenata pronaći ćete pod **IZBORNIK** → **INFORMACIJA** → **Upravljački elementi**.


#### 4.1.1 Osnovni prikaz


Ako se prikaže prikaz statusa, onda pritisnite  za pozivanje osnovnog prikaza.

U osnovnom prikazu možete podesiti željenu temperaturu tople vode i temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu (željena temperatura prisutna je samo kod proizvoda s modulom za regulaciju).


Temperatura polaznog voda je temperatura s kojom vruća voda napušta generator topline (npr. 65° C).

Željena temperatura je stvarna željena temperatura stambenog prostora (npr. 21° C).

Pritisnite  za podešavanje temperature rada s toplom vodom.

Pritisnite  za podešavanje temperature pogona grijanja.

Ostale postavke pogona grijanja i rada s toplom vodom opisane su u odgovarajućim poglavljima.

Ako je prikazan osnovni prikaz, onda pritisnite  za pozivanje izbornika.

Od toga je li regulator sustava priključen na proizvod ovisi koja funkcija stoji na raspolaganju u izborniku. Ako imate priključen regulator sustava, onda morate izvršiti postavke za pogon grijanja u regulatoru sustava. (→ Upute za korištenje regulatora sustava)

Daljnju pomoć za navigaciju pronaći ćete pod **IZBORNİK** → **INFORMACIJA** → **Prikaz izbornika**.

Ako dođe do dojava greške, osnovni prikaz se mijenja na dojavu greške.







### 4.1.2 Upravljačka razina

Ako je prikazan osnovni prikaz, pozovite izbornik kako bi se prikazala razina za korisnika.



U razini za korisnika možete promijeniti i individualno prilagoditi postavke za proizvod. Tablica u prilogu izlistava odabrane točke izbornika i mogućnosti postavki. (→ Dodatak A)

Na razini za rukovanje namijenjenoj serijama smije se upravljati samo sa stručnim znanjem te je stoga zaštićena kodom.

## 4.2 Podešavanje jezika

1. Pritisnite 2 × .
2. Navigirajte do najniže točke izbornika ( XXX) i potvrdite s .
3. Odaberite treću točku izbornika i potvrdite s .
4. Odaberite prvu točku izbornika i potvrdite s .
5. Odaberite željeni jezik i potvrdite s .


## 4.3 Aktiviranje/deaktiviranje blokade tipki

1. Pozovite **IZBORNİK** → **POSTAVKE** → **Blokada tipki**.
2. Potvrdite sa .
- Blokada tipki je aktivirana.
3. Za deaktiviranje blokade tipki držite pritisnutim  4 sekunde.



## 4.4 Pogon grijanja

U pogonu grijanja prostorije se zagrijavaju sukladno Vašim postavkama.

### 4.4.1 Podešavanje temperature polaznog toka/željene temperature

1. Počevši od osnovnog prikaza pritisnite .
  - ◁ Na displeju se prikazuje već podešena temperatura polaznog voda/željena temperatura.
2. Podesite željenu temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu.


### 4.4.2 Pogon grijanja trajno isključen (ljetni pogon)

- ▶ Počevši od osnovnog prikaza pritisnite  najmanje 3 sekunde.
  - ◁ Pogon grijanja je isključen.
  - ◁ Na displeju se pojavljuje .

## 4.5 Pogon tople vode

U radu s toplom vodom voda za piće zagrijava se na željenu temperaturu tople vode.

### 4.5.1 Podešavanje temperature tople vode

1. Počevši od osnovnog prikaza pritisnite .
2. Podesite željenu temperaturu tople vode.

### 4.5.2 Uključivanje/isključivanje komfornog rada



#### Napomena

Komforan rad drži spremnom pripremu tople vode i brzo isporučuje vodu željene temperature, a da pritom ne morate čekati vrijeme zagrijavanja.

1. Pozovite **IZBORNİK** → **REGULACIJA** → **Komforan rad**.
2. Aktivirajte **Uklj. odn. Isklj.**

## 4.6 Pozivanje kôdova statusa

- ▶ Pozovite **IZBORNİK** → **INFORMACIJA** → **Kôd statusa**.  
Kodovi statusa (→ Dodatak B)
  - ◁ Na displeju se prikazuje aktualno radno stanje (kôd statusa).

## 5 Čišćenje i održavanje


### 5.1 Čišćenje proizvoda

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.
- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

## 5.2 Održavanje

Preduvjet za trajnu pogonsku spremnost i sigurnost, pouzdanost i dugi životni vijek proizvoda predstavlja provođenje radova inspekcije svake godine i radova održavanja svake druge godine od strane ovlaštenog servisera. Ovisno o rezultatima inspekcije može biti potrebno ranije održavanje.

### 5.3 Očitavanje dojave za radove održavanja

Ako se simbol  pojavi na displeju, nužno je održavanje proizvoda.

Proizvod se ne nalazi u modusu s greškom, nego radi i dalje.

- ▶ U vezi s tim obratite se ovlaštenom serviseru.
- ▶ Ako istovremeno trepće tlak vode, onda samo nadopunite vruću vodu.

### 5.4 Osiguranje tlaka punjenja sustava grijanja

#### 5.4.1 Ispitivanje tlaka punjenja sustava grijanja

1. Pozovite **IZBORNİK** → **INFORMACIJA** → **Tlak vode**.
  - ◁ Na displeju se pojavljuju vrijednosti aktualnog tlaka punjenja kao i minimalnog i maksimalnog tlaka punjenja.
2. Provjerite tlak punjenja na displeju.
3. Ako je tlak punjenja niži od 0,8 bar (0,08 MPa), onda nadopunite sustav grijanja. (→ Poglavlje 5.4.2)



#### Napomena

Ako se sustav grijanja proteže preko više katova, onda je možda neophodan veći tlak punjenja sustava grijanja. Pitanje u vezi s tim postavite serviseru.

## 5.4.2 Nadopuna sustava grijanja



### Oprez!

**Rizik od materijalne štete zbog vrlo tvrde ili vrlo korozivne vrucice vode, odn. vode s dodatkom kemikalija!**

Neprikladna voda iz vodovoda oštećuje brtve i membrane, začepљуje dijelove proizvoda i sustava grijanja kroz kroje protječe voda i stvara šumove.

- ▶ Sustav grijanja punite samo prikladnom ogrjevnom vodom.

- ▶ Pitajte servisera gdje se nalazi slavina za punjenje.
- ▶ Spojite slavinu za punjenje dovodom vode za grijanje, onako kako Vam je to instalater objasnio.
- ▶ Otvorite sve ventile radijatora (termostatske ventile) sustava grijanja.
- ▶ Otvorite dovod vode za grijanje.
- ▶ Slavinu za punjenje polako otvorite i nadopunite vodu sve dok ne postignete potreban tlak punjenja.
- ▶ Zatvorite opskrbu ogrjevnom vodom..
- ▶ Odzračite sve radijatore.
- ▶ Provjerite tlak punjenja na displeju.
- ▶ Eventualno nadopunite još vode.
- ▶ Zatvorite slavinu za punjenje.
- ▶ Vratite se na osnovni prikaz.

## 5.5 Ispitivanje voda za odvod kondenzata i odvodnog lijevka

Vod za ispuštanje kondenzata u ispusni lijevak uvijek moraju biti prohodni.

- ▶ Redovno kontrolirajte imaju li vod za ispuštanje kondenzata i ispusni lijevak nedostataka, a posebno jesu li začepljeni.

U vodu za ispuštanje kondenzata i ispusnom lijevku ne smiju se vidjeti ili osjetiti nikakve prepreke.

- ▶ Ako utvrdite nedostatke, onda odstranjivanje nedostataka povjerite ovlaštenom serviseru.

## 6 Uklanjanje smetnji



### Opasnost!

**Opasnost po život uslijed nestručnog popravka**


- ▶ Ako je mrežni priključni kabel oštećen, nikako ga nemojte sami mijenjati.
- ▶ Obratite se proizvođaču, službi za korisnike ili sličnoj kvalificiranoj osobi.

- ▶ Ako se na displeju pojave kodovi grešaka (**F.XXX**), kodovi u slučaju nužde (**N.XXX**) ili smetnje, postupite sukladno tablici u prilogu.  
Kôdovi greške (→ Dodatak C)  
Uklanjanje smetnji (→ Dodatak D)
- ▶ Ako greške ili smetnje ne možete ukloniti mjerama navedenim u tablici, obratite se ovlaštenom serviseru.
- ▶ Ako se na displeju pojave dojave u slučaju nužde, obratite se ovlaštenom serviseru.

## 7 Stavljanje izvan pogona

### 7.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona

**Uvjet:** Opasnost od smrzavanja

- ▶ Pritisnite .
  - ◁ Gasi se zaslon. Tipka za stanje mirovanja tipka i dalje svijetli.
  - ◁ Zaštita od niskih temperatura za sustav grijanje je aktivna.

**Uvjet:** Nema opasnosti od smrzavanja

- ▶ Isključite proizvod iz strujnog napajanja tako da isključite ili utikač mrežnog priključnog kabela iz utičnice ili kod fik-

snog priključka isključite zaštitnu mrežnu sklopku.


- ◁ Gasi se zaslon. Proizvod je izvan pogona.
- ◁ Funkcija zaštite od smrzavanja je deaktivirana.
- ▶ Zatvorite zapornu slavinu za plin na proizvodu.

Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

## 7.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno

- ▶ Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno prepustite ovlaštenom serviseru.

## 8 Ponovno stavljanje u pogon

1. Pritisnite .
2. Ako je bila zatvorena, otvorite slavinu za zatvaranje plina.
3. Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

## 9 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

### Zbrinjavanje ambalaže

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.

### Zbrinjavanje proizvoda



■ Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.

**Područje važenja:** Hrvatska

Napomene o zakonu o održivom gospodarenju otpadom i uredbi o starim električnim i elektroničkim uređajima možete pronaći na Vaillantovoj internetskoj stranici [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr).

## Brisanje osobnih podataka

Osobne podatke mogu zlouporabiti neovlaštene treće osobe.

Ako proizvod sadrži osobne podatke:

- ▶ Prije zbrinjavanja proizvoda provjerite nalaze li se na ili u proizvodu osobni podaci (npr. podaci za online prijavu).

## 10 Jamstvo i servisna služba za korisnike

### 10.1 Jamstvo

**Područje važenja:** Bosna i Hercegovina

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

**Područje važenja:** Hrvatska

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

### 10.2 Servisna služba za korisnike

**Područje važenja:** Bosna i Hercegovina

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na [www.vaillant.ba](http://www.vaillant.ba).

**Područje važenja:** Hrvatska

Korisnik je dužan pozvati ovlaštenu servisnu službu za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjerenom jamstvenom listu. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlaštenu servisnu službu. Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke:

### Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60  
10000 Zagreb  
Hrvatska  
Tel. 01 6188 670


Tel. 01 6188 671  
Tel. 01 6064 380  
Tehnički odjel 01 6188 673  
info@vaillant.hr  
www.vaillant.hr

# Dodatak

## A Razina za korisnika

Ako je prikazan prikaz statusa, pritisnite 2x  za pozivanje izbornika.

Točka izbornika REGULACIJA	
<b>Komforan rad:</b>	<b>Proizvod s integriranom pripremom tople vode</b> Uklj: drži pripremu tople vode aktivnom.
Točka izbornika INFORMACIJA	
<b>Tlak vode:</b>	Prikazuje trenutni tlak vode.
<b>Podaci o energiji</b>	→ <b>Potrošnja plina</b>
	→ <b>Grijanje</b>
	→ <b>Topla voda</b>
	→ <b>Potrošnja struje</b>
	→ <b>Grijanje</b>
	→ <b>Topla voda</b>
	<p>Proizvod, regulator sustava kao i aplikacija prikazuju približne vrijednosti potrošnje energije, prinos energije i učinkovitost koji se ekstrapoliraju na temelju algoritama izračuna.</p> <p>Vrijednosti prikazane u aplikaciji mogu na temelju vremenski pomaknutih intervala prijenosa odstupati od ostalih opcija prikaza.</p> <p>Utvrđene vrijednosti ovise o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– instalaciji i sustavu grijanja</li> <li>– ponašanju korisnika</li> <li>– vremenskim uvjetima ovisnih o godišnjem dobu</li> <li>– različitim tolerancijama unutarnjih komponente uređaja</li> </ul> <p>Vrijednosti se mogu očitati u sljedećim vremenskim oblicima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Danas</li> <li>– Jučer</li> <li>– Prošli mjesec</li> <li>– Prošla godina</li> <li>– Ukupno</li> </ul> <p>Registriranje vrijednosti obuhvaća samo proizvode u stanju tvorničke isporuke. Dopunjeni dodatni pribor, čak i kad je instaliran na proizvod, kao i eventualne ostale komponente u sustavu grijanja i ostali vanjski potrošači nisu sastavi dio registriranja podataka.</p> <p>Odstupanja između registriranih vrijednosti i stvarnih vrijednosti mogu biti znatna. Utvrđene vrijednosti između ostalog nisu odgovarajuće za izradu ili usporedbu obračuna energije.</p> <p><b>Napomena</b></p> <p>Prilikom zamjene elektroničke ploče dotada registrirane vrijednosti u potpunosti se u proizvodu i regulatoru sustava resetiraju.</p>
<b>Kôd statusa</b>	Prikazuje trenutnu šifru statusa.
<b>Upravljački elementi</b>	Korak po korak objašnjava pojedinačne poslužne elemente.
<b>Prikaz izbornika</b>	Objašnjenje strukture izbornika.
<b>Kontakt ovlaštenog servisa</b>	→ <b>Br. telefona</b> → <b>Firma</b>
<b>Verzija softvera</b>	Prikazuje verziju softvera.

Točka izbornika POSTAVKE	
Mod dimnjaka	→ Podesivo opterećenje grijanja
	→ Maks. opterećenje grij. TV
	→ Min. opterećenje grijanja
Razina za servisera	
Jezik, vrijeme, displej	→ Jezik:
	→ Datum:
	→ Vrijeme:
	→ Svjetlost displeja:
	→ Ljetno vrijeme :
Blokada tipki	Blokira tipkovnicu.
	Za deblokadu držite pritisnutim  najmanje 4 sekunde.

## B Kodovi statusa



### Napomena

Kako se tablica s kôdovima koristi za različite proizvode, postoji mogućnost da kôdovi nekih proizvoda nisu vidljivi.

Tablica s kôdovima prikazuje izvod svih kôdova.

Kôd	Značenje
S.000	Ne postoji zahtjev za pogon grijanja.
S.002	Pogon grijanja je aktivan i crpka grijanja se nalazi u polaznom vodu.
S.003	Pogon grijanja je aktivan i uređaj se pali.
S.004	Pogon grijanja je aktivan i plamenik je u radu.
S.006	Pogon grijanja je aktivan i ventilator se nalazi u naknadnom radu.
S.007	Pogon grijanja je aktivan i crpka grijanja se nalazi u naknadnom radu.
S.008	Pogon grijanja je aktivan i uređaj se nalazi u vremenu blokade plamenika.
S.012	Točenje tople vode je aktivno i crpka grijanja nalazi se u predradu.
S.013	Točenje tople vode je aktivno i uređaj se pali.
S.014	Točenje tople vode je aktivno i plamenik je u radu.
S.016	Točenje tople vode je aktivno i ventilator se nalazi u naknadnom radu.
S.017	Točenje tople vode je aktivno i crpka grijanja nalazi se u naknadnom radu.
S.020	Za punjenje spremnika tople vode na postoji zahtjev.
S.022	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i crpke se nalazi u predradu.
S.023	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i uređaj se pali.
S.024	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i plamenik je u radu.
S.026	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i ventilator se nalazi u naknadnom radu.
S.027	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i crpka grijanje nalazi se u naknadnom radu.
S.028	Punjenje spremnika tople vode je aktivno i uređaj se nalazi u vremenu blokade plamenika.

Kôd	Značenje
S.031	Pogon grijanja je deaktiviran i ne postoji zahtjev za toplom vodom.
S.034	Funkcija zaštite od smrzavanja je aktivna.

## C Kôdovi greške



### Napomena

Tablica s kodovima prikazuje izvod svih kodova.

Kôd/značenje	Mogući uzrok	Mjera
<b>F.022</b> Nema ili je premalo vode u proizvodu ili je tlak vode prenizak.	Nedostatak vode u sustavu grijanja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ispitajte tlak punjenja sustava grijanja. (→ Poglavlje 5.4.1)</li> <li>2. Nadopunite vruću vodu. (→ Poglavlje 5.4.2)</li> </ol>
<b>F.028</b> Nije prepoznat signal plamena tijekom faze paljenja.	Nakon pet neuspješnih pokušaja paljenja proizvod je ukazao na smetnju.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite da li je otvorena zaporna slavina za plin.</li> <li>2. Pritisnite tipku za uklanjanje smetnji dulje od 3 sekunde. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Maksimalan broj ponavljanja: 3</li> </ul> </li> <li>3. Ako ne možete ukloniti smetnju, obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
<b>F.281</b> Plamen s izgubio tijekom vremena stabiliziranja.	Nakon pet neuspješnih pokušaja paljenja proizvod je ukazao na smetnju.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite da li je otvorena zaporna slavina za plin.</li> <li>2. Pritisnite tipku za uklanjanje smetnji dulje od 3 sekunde. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Maksimalan broj ponavljanja: 3</li> </ul> </li> <li>3. Ako ne možete ukloniti smetnju, obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>

## D Uklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Mjera
Proizvod ne prelazi u rad (nema tople vode, grijanje ostaje hladno)	Zaporna slavina za plin instalirana s građevne strane i/ili zaporna slavina za plin na proizvodu je zatvorena.	▶ Otvorite obje zaporne slavine za plin.
	Prekinuto je napajanje strujom u zgradi.	▶ Provjerite osigurač u zgradi. Kod povratka strujnog napajanja proizvod se automatski ponovno uključuje.
	Zaporni ventil hladne vode je zatvoren.	▶ Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.
	Proizvod je isključen.	▶ Ponovno stavljanje proizvoda u pogon. (→ Poglavlje 8)

Smetnja	Mogući uzrok	Mjera
Proizvod ne prelazi u rad (nema tople vode, grijanje ostaje hladno)	Sobna temperatura/ temperatura tople vode je prenisko podešena i/ili je pogon grijanja/rad s toplom vodom isključen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite temperaturu polaznog voda/ željenu temperaturu. (→ Poglavlje 4.4.1)</li> <li>2. Podesite temperaturu tople vode. (→ Poglavlje 4.5.1)</li> </ol>
	U sustavu grijanja se nalazi zrak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odzračite sustav grijanja (→ Poglavlje nadopuna sustava grijanja).</li> <li>2. Ako ne možete sami odzračiti sustav grijanja, obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
Grijanje ne radi (priprema tople vode u redu)	Vanjski regulator nije pravilno podešen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pravilno podesite vanjski regulator (→Upute za korištenje regulatora).</li> </ul>







**Isporučitelj****Vaillant d.o.o.**

Bulevar Meše Selimovića 81A ■ BiH Sarajevo ■ Bosna i Hercegovina

Tel. 033 6106 35 ■ Fax 033 6106 42

vaillant@bih.net.ba ■ www.vaillant.ba

**Vaillant d.o.o.**

Heinzelova 60 ■ 10000 Zagreb ■ Hrvatska

Tel. 01 6188 670 ■ Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380 ■ Tehnički odjel 01 6188 673

info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr



0020298272\_05

**Proizvođač****Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Deutschland

Tel. +49 (0)2191 18 0 ■ Fax +49 (0)2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Ove upute, kao i njezini dijelovi, zaštićene su autorskim pravima i smiju se umnožavati ili obrađivati samo uz pismenu suglasnost proizvođača.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene.